

ES

EN

PT

FR

IT

DE

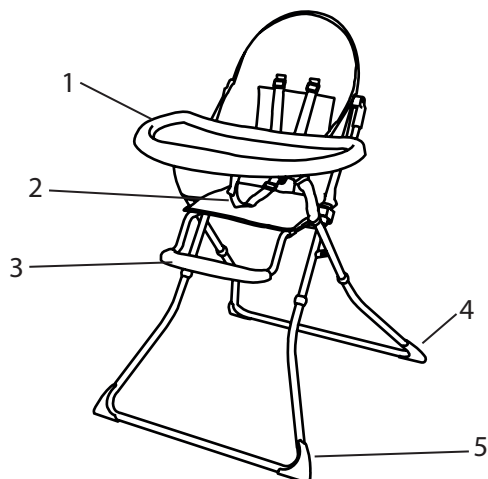
asalvo

TRONA QUICK

REF.: 18274 - 18281 - 18298



EN 14988:2017+A1:2020



1. Bandeja / Tray / Bandeja / Plateau / Vassoio / Tablett

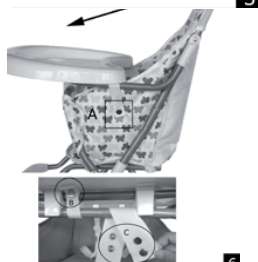
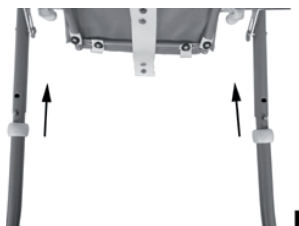
2. Arnés de seguridad / Safety harness / Arnês de segurança / Harnais de sécurité / Imbracatura di sicurezza / Sicherheitsgurt

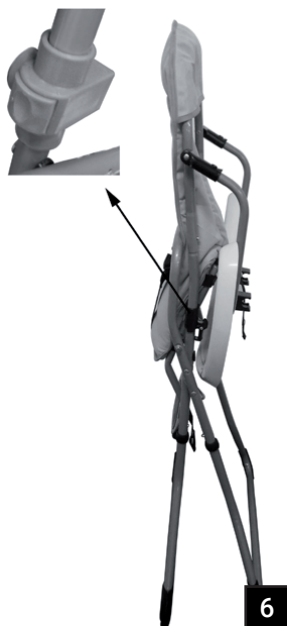
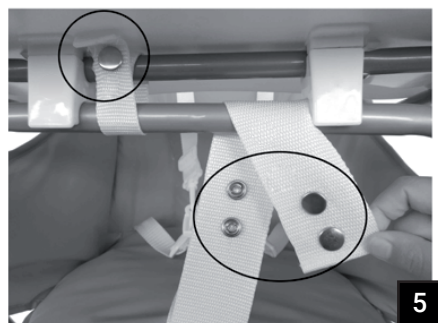
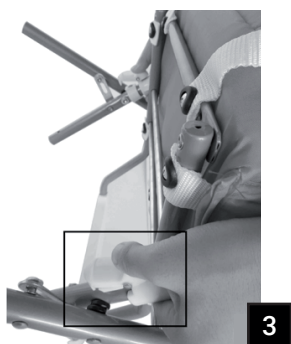
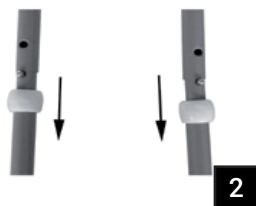
3. Reposapiés / Footrest / Apoio para os pés / Repose-pieds / Poggiapiiedi / Fußstütze

4. Pata trasera / Back leg / Perna traseira / Jambe arrière / Zampa posteriore / Hinteres Bein

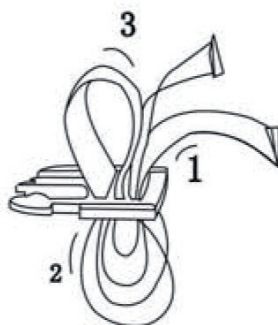
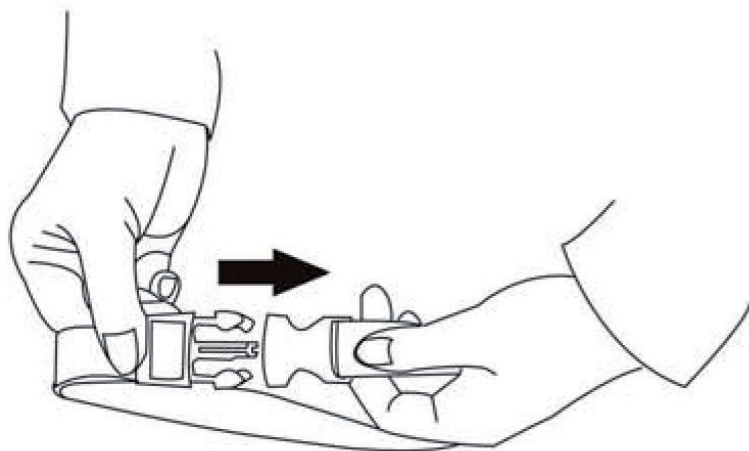
5. Pata delantera / Front leg / Perna da frente / Patte avant / Zampa anteriore / Vorderbein

MONTAJE-ASSEMBLY-MONTAGEM-ASSEMBLAGE-MONTAGGIO-MONTAGE





USO DEL ARNÉS DE 5 PUNTOS
USE OF THE 5-POINTS HARNESS
USO DO ARNÊS DE 5 PONTOS
UTILISATION DU HARNAIS 5 POINTS
UTILIZZANDO L'IMBRACATURA A 5 PUNTI
VERWENDUNG DES 5-PUNKT-GURTS



IMPORTANTE - LEER DETENIDAMENTE Y MANTENERLAS PARA FUTURAS CONSULTAS.

ADVERTENCIAS:

- Este producto está diseñado para bebés desde que son capaces de mantenerse sentados sin ayuda (6 meses aprox) hasta un máximo de 15Kg de peso.
- No utilice la trona hasta que el niño sea capaz de sentarse por sí solo.
- No dejar nunca al niño desatendido.
- Para evitar posibles lesiones, asegúrese de que el niño está alejado del producto durante el montaje y plegado del mismo.
- El montaje, plegado y desplegado del producto siempre debe realizarlo un adulto.
- No deje que el niño juegue con este producto, ni que trepe por él.
- No coloque la trona cerca de mesas, paredes u otros objetos en los que el niño pueda apoyar sus pies y empujar. Existe riesgo de vuelco o caída.
- Utilice siempre el sistema de retención y asegúrese de que está bien ajustado antes de cada uso.
- Compruebe siempre que todas las piezas del producto están correctamente colocadas y fijas antes de su uso.
- No utilice este producto con más de un niño a la vez.
- No deje que el niño se ponga de pie sobre el asiento.
- No utilizar el producto cerca de fuegos ni otras fuentes de calor intenso como chimeneas o radiadores.
- Si el producto ha estado expuesto al sol, espere a que se enfríe antes de colocar al niño dentro.
- Cuando no se esté usando, el producto debe estar alejado del alcance de los niños.
- No utilice el producto sin la funda textil.
- Compruebe siempre antes de cada uso que todas las piezas del producto están en perfectas condiciones. No utilice el producto si alguna pieza está desgastada, rota o falta. Utilice solo accesorios y repuestos aprobados por el fabricante.

Limpieza y mantenimiento:

- Lavar las piezas de plástico y la funda textil a mano con agua templada y jabón neutro. Secar al aire.
- No utilizar agua en las partes metálicas.
- No utilizar lejía, disolventes ni limpiadores abrasivos.

IMPORTANT - READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

WARNINGS :

- This product is designed for babies from the time they are able to sit up unaided (approx. 6 months) up to a maximum weight of 15kg.
- Do not use the highchair until the child is able to sit up unaided.
- Never leave the child unattended.
- To avoid possible injury, make sure that the child is away from the product during assembly and folding.
- The product must always be assembled, folded and unfolded by an adult.
- Do not let the child play with or climb on this product.
- Do not place the highchair near tables, walls or other objects on which the child can put their feet and push. There is a risk of tipping or falling.
- Always use the restraint system and make sure it is properly adjusted before each use.
- Always check that all parts of the product are correctly positioned and secured before use.
- Do not use this product with more than one child at a time.
- Do not let the child stand on the seat. Do not use the product near fires or other sources of intense heat such as fireplaces or radiators.
- If the product has been exposed to the sun, wait for it to cool before placing the child inside.
- When not in use, the product should be kept out of the reach of children.
- Do not use the product without the textile cover.
- Always check that all parts of the product are in perfect condition before each use. Do not use the product if any part is worn, broken or missing. Only use accessories and spare parts approved by the manufacturer.

Cleaning and maintenance:

- Wash the plastic parts and the textile cover by hand with warm water and neutral soap. Air dry.
- Do not use water on the metal parts.
- Do not use bleach, solvents or abrasive cleaners.

IMPORTANTE - LEIA COM ATENÇÃO E GUARDE-OS PARA REFERÊNCIA FUTURA.

AVISOS:

- Este produto foi desenvolvido para bebés desde que conseguem sentar-se sem ajuda (aproximadamente 6 meses) até um peso máximo de 15 kg.
- Não utilize a cadeira de refeição até que a criança consiga sentar-se sem ajuda.
- Nunca deixe a criança sozinha.
- Para evitar possíveis ferimentos, certifique-se de que a criança se mantém afastada do produto durante a montagem e a dobragem.
- A montagem, dobragem e desdobramento do produto devem ser sempre realizadas por um adulto.
- Não permita que as crianças brinquem ou subam para este produto.
- Não coloque a cadeira de refeição perto de mesas, paredes ou outros objetos nos quais a criança possa colocar os pés e empurrar. Existe o risco de tombar ou cair.
- Utilize sempre o sistema de retenção e certifique-se de que está devidamente ajustado antes de cada utilização.
- Verifique sempre se todas as peças do produto estão corretamente posicionadas e fixas antes da utilização.
- Não utilize este produto com mais do que uma criança ao mesmo tempo.
- Não permita que a criança se coloque de pé no assento.
- Não utilize o produto perto de fogo ou outras fontes de calor intenso, como lareiras ou radiadores.
- Caso o produto tenha sido exposto ao sol, espere que arrefeça antes de colocar a criança dentro do mesmo.
- Quando não estiver a ser utilizado, o produto deve ser mantido fora do alcance das crianças.
- Não utilize o produto sem a capa têxtil.
- Verifique sempre antes de cada utilização se todas as peças do produto estão em perfeitas condições. Não utilize o produto se alguma parte estiver gasta, partida ou em falta. Utilize apenas acessórios e peças de substituição aprovados pelo fabricante.

Limpeza e manutenção:

- Lave as partes plásticas e a capa têxtil à mão com água morna e sabão neutro. Secar ao ar.
- Não utilize água em peças metálicas.
- Não utilize lixívia, solventes ou produtos de limpeza abrasivos.

IMPORTANT - A LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.

AVERTISSEMENT:

- Ce produit est conçu pour les bébés à partir du moment où ils sont capables de s'asseoir sans aide (environ 6 mois) jusqu'à un poids maximum de 15 kg.
- N'utilisez pas la chaise haute tant que l'enfant n'est pas capable de s'asseoir sans aide.
- Ne laissez jamais l'enfant sans surveillance.
- Pour éviter d'éventuelles blessures, veillez à ce que l'enfant soit tenu éloigné du produit pendant le montage et le pliage.
- Le montage, le pliage et le dépliage du produit doivent toujours être effectués par un adulte.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec ce produit ou grimper dessus.
- Ne placez pas la chaise haute près de tables, de murs ou d'autres objets sur lesquels l'enfant peut poser ses pieds et pousser. Il y a un risque de basculement ou de chute.
- Utilisez toujours le système de rétention et assurez-vous qu'il est correctement réglé avant chaque utilisation.
- Vérifiez toujours que toutes les pièces du produit sont correctement positionnées et fixées avant utilisation.
- N'utilisez pas ce produit avec plus d'un enfant à la fois.
- Ne laissez pas l'enfant se tenir debout sur le siège.
- N'utilisez pas le produit à proximité de feux ou d'autres sources de chaleur intense telles que des cheminées ou des radiateurs.
- Si le produit a été exposé au soleil, attendez qu'il refroidisse avant de placer l'enfant à l'intérieur.
- Lorsqu'il n'est pas utilisé, le produit doit être conservé hors de portée des enfants.
- Ne pas utiliser le produit sans la housse textile.
- Vérifiez toujours avant chaque utilisation que toutes les pièces du produit sont en parfait état. N'utilisez pas le produit si une pièce est usée, cassée ou manquante. Utilisez uniquement des accessoires et des pièces de rechange approuvés par le fabricant.

Nettoyage et entretien :

- Laver les pièces en plastique et le revêtement textile à la main avec de l'eau tiède et du savon neutre. Sécher à l'air libre.
- Ne pas utiliser d'eau sur les pièces métalliques.
- N'utilisez pas d'eau de Javel, de solvants ou de nettoyeurs abrasifs.

IMPORTANTE - LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARLI PER FUTURO RIFERIMENTO.

AVVERTENZA:

- Questo prodotto è progettato per i bambini da quando sono in grado di stare seduti senza aiuto (circa 6 mesi) fino a un peso massimo di 15 kg.
- Non utilizzare il seggiolone finché il bambino non è in grado di stare seduto senza aiuto.
- Non lasciare mai il bambino incustodito.
- Per evitare possibili lesioni, assicurarsi che il bambino sia tenuto lontano dal prodotto durante il montaggio e la piegatura.
- Il montaggio, la piegatura e l'apertura del prodotto devono essere sempre eseguiti da un adulto.
- Non permettere ai bambini di giocare con questo prodotto o di arrampicarsi su di esso.
- Non posizionare il seggiolone vicino a tavoli, pareti o altri oggetti su cui il bambino potrebbe appoggiare i piedi e spingere. C'è il rischio di ribaltamento o caduta.
- Utilizzare sempre il sistema di ritenzione e assicurarsi che sia regolato correttamente prima di ogni utilizzo.
- Prima dell'uso, controllare sempre che tutte le parti del prodotto siano posizionate e fissate correttamente.
- Non utilizzare questo prodotto su più di un bambino alla volta.
- Non permettere al bambino di stare in piedi sul sedile.
- Non utilizzare il prodotto in prossimità di fuochi o altre fonti di calore intenso, come caminetti o termosifoni.
- Se il prodotto è stato esposto al sole, attendere che si raffreddi prima di riporvi il bambino.
- Quando non in uso, il prodotto deve essere tenuto fuori dalla portata dei bambini.
- Non utilizzare il prodotto senza la copertura tessile.
- Prima di ogni utilizzo, controllare sempre che tutte le parti del prodotto siano in perfette condizioni. Non utilizzare il prodotto se una qualsiasi parte è usurata, rotta o mancante. Utilizzare solo accessori e pezzi di ricambio approvati dal produttore.

Pulizia e manutenzione:

- Lavare a mano le parti in plastica e il rivestimento in tessuto con acqua tiepida e sapone neutro. Lasciare asciugare all'aria.
- Non usare acqua sulle parti metalliche.
- Non utilizzare candeggina, solventi o detergenti abrasivi.

WICHTIG – LESEN SIE SORGFÄLTIG DURCH UND BEWAHREN SIE SIE ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUF.

WARNHINWEISE:

- Dieses Produkt ist für Babys ab dem Zeitpunkt konzipiert, an dem sie selbstständig sitzen können (ca. 6 Monate) bis zu einem Höchstgewicht von 15 kg.
- Benutzen Sie den Hochstuhl erst, wenn Ihr Kind selbstständig sitzen kann.
- Lassen Sie das Kind niemals unbeaufsichtigt.
- Um mögliche Verletzungen zu vermeiden, achten Sie darauf, dass das Kind während des Auf- und Zusammenbaus vom Produkt ferngehalten wird.
- Der Zusammenbau sowie das Zusammen- und Auseinanderfalten des Produktes muss stets von einem Erwachsenen durchgeführt werden.
- Erlauben Sie Kindern nicht, mit diesem Produkt zu spielen oder darauf zu klettern.
- Stellen Sie den Hochstuhl nicht in die Nähe von Tischen, Wänden oder anderen Gegenständen, auf die das Kind seine Füße stellen und anstoßen kann. Es besteht Kipp- und Sturzgefahr.
- Benutzen Sie stets das Haltesystem und achten Sie vor jedem Gebrauch auf die richtige Einstellung.
- Überprüfen Sie vor der Verwendung stets, dass alle Teile des Produkts richtig positioniert und gesichert sind.
- Verwenden Sie dieses Produkt nicht bei mehr als einem Kind gleichzeitig.
- Erlauben Sie dem Kind nicht, auf dem Sitz zu stehen.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in der Nähe von Feuer oder anderen intensiven Hitzequellen wie Kaminen oder Heizkörpern.
- Wenn das Produkt der Sonne ausgesetzt war, warten Sie, bis es abgekühlt ist, bevor Sie das Kind hineinlegen.
- Bei Nichtgebrauch sollte das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.
- Verwenden Sie das Produkt nicht ohne Textilbezug.
- Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch, ob alle Teile des Produkts in einwandfreiem Zustand sind. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn ein Teil abgenutzt oder defekt ist oder fehlt. Verwenden Sie nur vom Hersteller freigegebenes Zubehör und Ersatzteile.

Reinigung und Wartung:

- Waschen Sie die Kunststoffteile und den Textilbezug per Hand mit warmem Wasser und neutraler Seife. Lufttrocknen.
- Verwenden Sie kein Wasser auf Metallteilen.
- Verwenden Sie keine Bleichmittel, Lösungsmittel oder Scheuermittel.



asalvo



www.asalvo.com



ESTAR ASALVO S.L.

P. I. Hacienda Dolores, C/Dos, 2
41500 Alcalá de Guadaíra · Sevilla · España
TLF. (+34) 955 631 407 · info@asalvo.com

www.asalvo.com